

نوع الوثيقة : داخلية إدارية (DH. ID.)  
رقمها : ١٨٢/١٧  
تاريخها : ٩ يونيو ١٣٣٠ رومي  
محل وجودها : الأرشيف العثماني بإستانبول

برقية من شطرة العمارة بتوقيع تامر الشياح رئيس عشيرة  
السواعد إلى وزارة الداخلية في الشؤون الالتزامية لمقاطعة  
« مشرح » ومعها وثائق أخرى تتعلق بذلك.



دولت علیه عثمانیه تلغراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلغراف معاملاً بابت دولتی مسئولیت قبول نمیگردد (نمونه ۱)

Retransmission ou Expédition			RECEPTION				
تکرار کشیده و یا بیرون			اخذ				
No d'expédit.	Catégorie transmise à	Date	Signature de l'employé	Signature de l'employé	Date	Reçu de	N° d'ordre
سوق نومردوسی	کشیده اولتان	تاریخ	مأمور امضای	مأمور امضای	تاریخ	رأسته مکتوب	نمبر و ترتیب
		II..... M.....			II..... M.....		

De..... Pour..... موردی.....

N°..... Mots..... Date..... II..... ساعت..... تاریخ..... کات.....

Voie..... Indic. Eventuelles..... اشارت محتمله.....

الایله لای زفتار اولاره قید اولدو حاصیلده ایندی مختلف دو شرکتده عیاشاننا مسؤل  
 اولدویم سیریل زفتو که بقایانده اولدی لای نه کزده ایت مشدر آیه اولدی و کزده ایله  
 همتده همدوره حکومه قریه الیبدان حاصیلده موسم اولدو واره ده معلوم خانلار کولانه  
 قدر بقایانده بلایا نفا واکتبله لای لای لای لای نفا وکفات قویله رطه  
 موافقه ایندم سه ده حکومه سیریل زفتو لای خا طریقه غایبه مطلقا کفایت مستند  
 ایله اجدتس اطر ایندکله بنار جانا حاصیلده مستند موافقت ایندم حاصیل  
 حاصیلده همدوره ایوال امیریل زفتو کجوره حاصیلده محبور اتملا ایوه مسؤل اولدویم  
 بقایانده نه کزه خمیلی صورتده بقیمزه عاجز برحقده الایله لای زفتار اولدویم بقایانده  
 کزده اولدی لای حاصیلده حصدوره تسویه قعد لای بیلدی قیول و کزده بقایانده  
 مایله راقمدر بر قایم ماهندو کزده بقایانده مایله حصدوره بقایانده  
 و صا بقایانده اولدی زفتو غایبه ده حکومه بقایانده قویله و بقایانده بقایانده  
 الایله لای لای حاصیلده حکومه روکه حاصیلده قاندری آیه قویله بقایانده غایبه  
 ایله بقایانده ایله عیاشان بو قویله

السواعیة السیة

نامر الشیخ

DH. 15.

182/17

داخليه نظامي  
وزاره عمومي

پلاننگ قلم تاريخي					اوراق عمومي	توصيفي
وزودي	۹	۸	۹	۸۰	موسوي	قلم توصيفي
مقابلہ انداز					تاريخ تسويد	۹۱۷۷
					تاريخ قبض	۹ مهر ۱۳۴۷

السويدي عيني شي كذا سابع اصفاه مبرانيه ده عي ده صيد  
 وفاقه  
 وندواني بهانه وقتي كويته كويته قيدي سنك / دفعه بديله اي ده لاسه  
 هكچم اولو سغلام  
 (ن)

بهره  
۹

DH-11D

182/17





دولت علیه عثمانیه تلفراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

cepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلفراف معاملاتدن دولای مسئولیت قبول ایتمز [تذکره]

Mission ou Expédition		RECEPTION		اخذ	
کشیده اولتان مرکز	Date	مأمور امضای Signature de l'employé	مأمور امضای Signature de l'employé	تاریخ Date	سره نومروسی و واسطه مرکزی Reçu de N° d'ord
Ht. transmis à					

De: موردي عماره

N°: Mols: Date: H. ساعت 5 M. دقیقه 15 تاریخ 1876 12 12 12

Voie: Judic. Eventuelles اشارت محتله

بیادک دایمده تقاضا

کفایت قوی اید الزام اید اینستیم مشه مصلحتند کفایت مستند اید در صورت  
 درینوقت مصلحت در تمام موصیه اولدغه روزیکه توافقده عمل اندیم خبرتند تحید  
 خبرتند کفایت مستند اید بدی قول و قبل ابرهات و مقاطعه  
 فعیذیه معه اولدیقده مقاطعه موصیاندید زاعقر طوقه نفاخ اولسانه  
 فرودغان ضبط اید استندیده باجموعه ماضی لغت ایدک لکوم واقعه دفع اید قیاح  
 مقول و مجموع روشند محاسبه برودان بر حوضه ~~موصیاندید~~ قاندر دو کاکک در رهات قیاس  
 یا ایدر بیکدم تقویت قد سیه اولدغه مصلحت فایده آید زنده

جوانده  
نام الشباع

DH. 10  
182/12

داخله نظامی اداره عمی

بلاذک تلمه ازخی						میسوی	مسودی	اوراق عمومی
ورودی	۱۲	۱۲	بهره ویزه	تلف	۸۰	تاریخ قبض	تاریخ تسویه	نوساوسی ۸۰
مقابلہ انداز	۱۰	۱۰	سقفی		۸۰	تاریخ قبض	تاریخ تسویه	۴۱۹۸

بلاذک تلمه ازخی  
 ورودی ۱۲  
 مقابلہ انداز ۱۰  
 بهره ویزه  
 تلف  
 سقفی  
 تاریخ قبض ۸۰  
 تاریخ تسویه ۸۰  
 اوراق عمومی ۴۱۹۸  
 نوساوسی ۸۰

۹۰۷۲

DH:ID.  
 182/17





دولت علیة عثمانیه تلگراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت للترالی معاملاتدن دولای مسئولیت قبول نمیگز [نومبر ۱۹۰۷]

Retransmission ou Expédition		تکرار کشیده و یا سوق		RECEPTION				اخذ	
No d'expédit.	کشیده او نشان transmis à	Date	تاریخ Signature de l'employé	نامور امضاسی Signature de l'employé	Date	تاریخ Reçu de	واسطه مرکزی	سوره نومردسی No d'ordre	
		۱۹							

موردی ... مورده ...  
 تاریخ ...  
 اشارت محتسبه ...

افند تقصیرت  
 نوامبر ۱۹۰۷ ع. ۱۹ ...  
 عسکریتش ...  
 اوزر ...  
 عسکریتش ...  
 بولند ...  
 احوه ...  
 ابراهیم ...  
 سلیما ...

۱۷  
 DH. 10.  
 182/17



دولت علیه عثمانیه تلفراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلفراف معاملاتین حواله مسئولیت قبول اعتراف [۱۳۴]

Retransmission ou Expédition				RECEPTION			
تکرار نشینده و یا سوق		تاریخ		تاریخ		نمبره نومردوس	
No d'expédit.	transmis à	Date	Signature de l'employé	Date	Reçu de	N° d'ordre	
		۱۳۰۰	<i>[Signature]</i>	۱۳۰۰	<i>[Signature]</i>		

Le ... Pour ... موردي ...

N° ... Mois ... Date ... H. ... M. ... ساعت ... دقیقه ... تاریخ ...

Via ... Indic. Erentuelles ... اشارت عتمله

*[Handwritten signature]*

*[Large handwritten message in Ottoman Turkish script]*

*[Handwritten signature]*

DH. 10.  
182/17